



Vertaling op basis van handleiding FIRMWARE UPDATE (EN) van Polini. Extra instructies voor downloads werden toegevoegd.

Inhoud

1	FIRMWARE UPDATE	2
1.1	De motor	2
1.2	Systeemvereisten	3
1.2.1	Windows.....	3
1.2.2	JAVA.....	3
1.3	E-P3 polini updater	4
1.3.1	Download van de Polini updater	4
1.3.2	Uitvoeren van de update.....	5
2	HERSTELPROCEDURE.....	6

1 FIRMWARE UPDATE

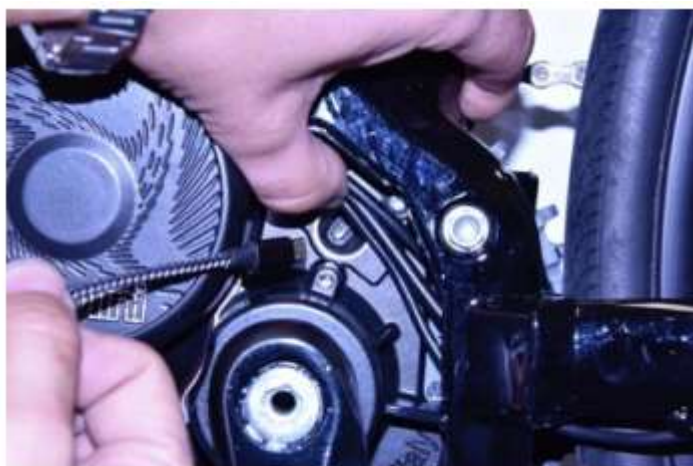
1.1 De motor



1. Verwijder de plastic cover met een TORX 20 sleutel



2. Verwijder de Aluminium dop cover met een CH6 Hex sleutel



3. Zet de batterij aan

Sluit een micro-USB-kabel aan op de motor (let op de richting wanneer u deze aansluit) en de USB-aansluiting op een pc met de **Windows 8-versie of hoger**.

1.2 Systeemvereisten

1.2.1 Windows

Op uw PC of laptop is de Windows 8 versie of een hogere versie noodzakelijk.

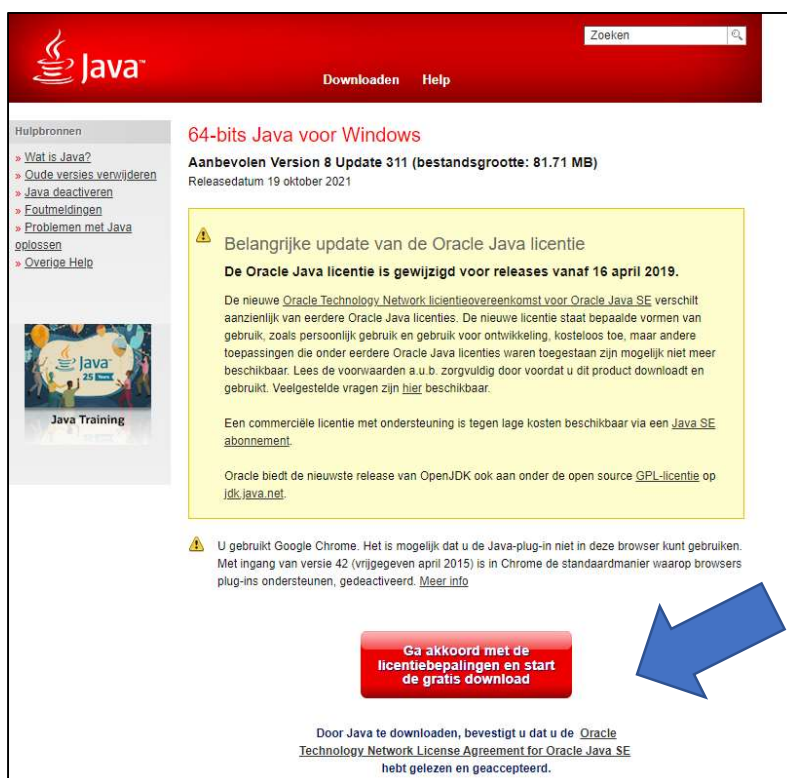
1.2.2 JAVA

Controleer voor alle besturingssystemen of Java 1.7 of de nieuwste versie is geïnstalleerd. Als deze niet is geïnstalleerd download het en installeer Java vanaf de site www.java.com.

Indien u de Java nog moet installeren of de nieuwst versie moet installeren zult u volgende scherm zien als u naar de site www.java.com gaat:

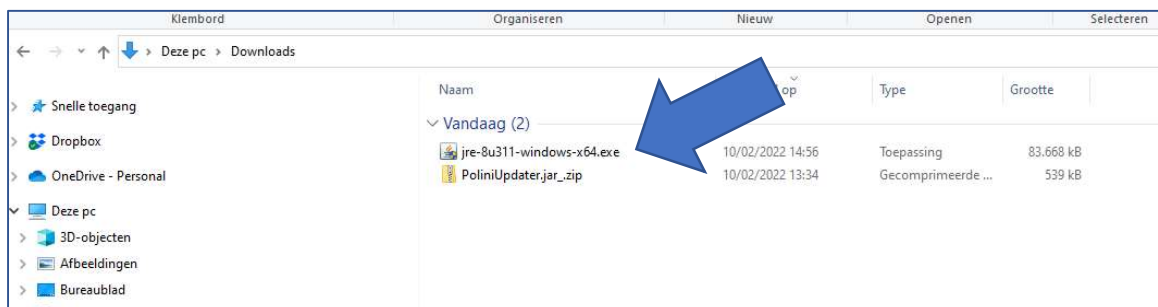


Klik op Gratis Java download



Klik op de knop voor licentievoorwaarden en gratis download.

Er wordt een file “ [jre-8u311-windows-x64.exe](#)” gedownload die u kan opstarten vanuit de map download:



Dubbel klik op deze file en de installatie start op.

1.3 E-P3 polini updater

LET OP: de pc moet verbonden zijn met internet om de updates uit te voeren.

LET OP: om plotseling uitschakelen tijdens het updaten van de firmware te voorkomen, moet u ervoor zorgen dat uw batterij voldoende opgeladen is of de laptop aan de oplader aansluiten.

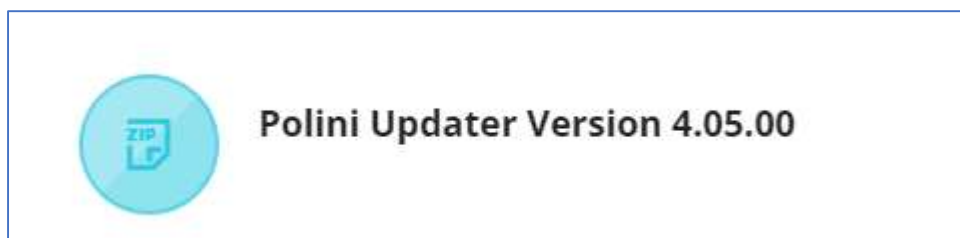
LET OP: koppel de USB-kabel niet los tijdens het uploaden van de firmware.

1.3.1 Download van de Polini updater

Ga naar de website van Polini bike voor het downloaden van de Polini [updater](#).

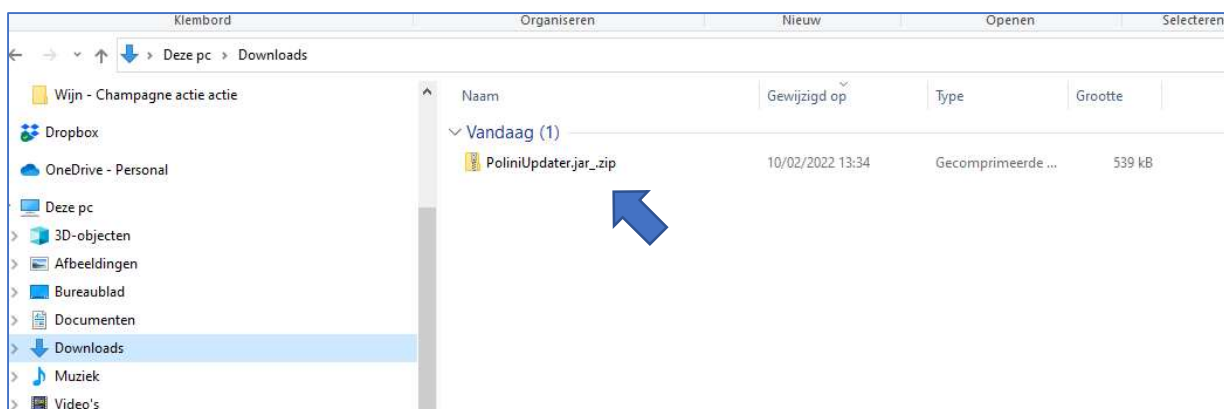
<https://www.poliniebike.com/en/polini-e-p3-2/>

Scrol naar beneden en klik op de ronde bol naast de tekst Polini [Updater](#) Version 4.05.00



Er wordt een zip file gedownload

Op uw pc in de map downloads kunt u de file [PoliniUpdater.jar.zip](#) zien staan.



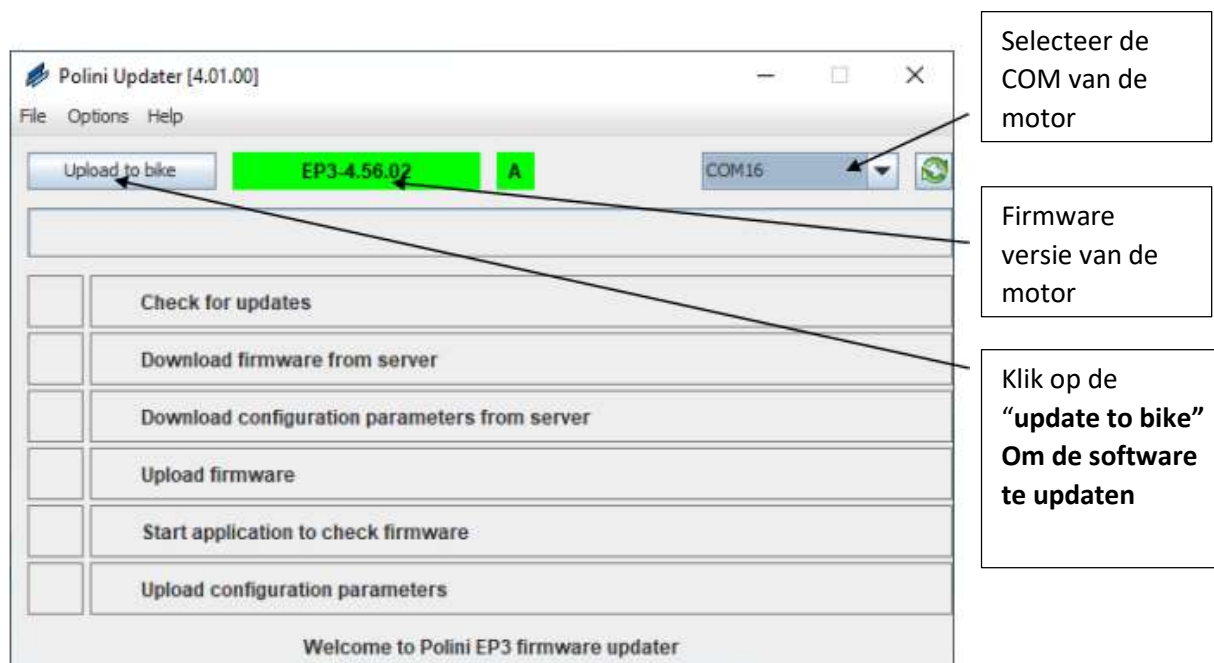
Dubbel klik op de .zip file

De file voor de **updater** verschijnt



Als u op deze file dubbelklikt dan start de **updater** op. Eenmaal deze file op uw PC staat kunt u hem steeds opnieuw opstarten.

1.3.2 Uitvoeren van de update



Het programma toont de versie van de firmware die al op de motor is geïnstalleerd. Druk op de toets "Upload to bike" links bovenaan. Als er een nieuwe versie van de firmware online beschikbaar is, wordt deze automatisch bijgewerkt. In het ander geval wordt bevestigd dat op de motor de laatst beschikbare versie reeds geïnstalleerd werd. Zodra de update is voltooid, koppelt u de USB-kabel los, schakelt u de fiets UIT en zet hem dan weer AAN.

2 HERSTELPROCEDURE

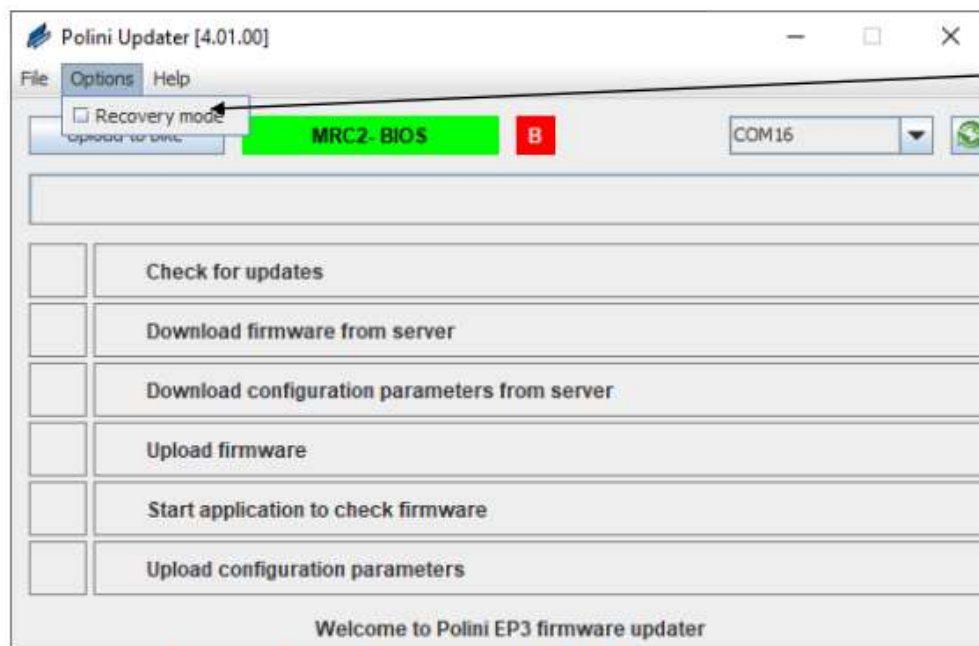
LET OP: deze procedure mag uitsluitend worden uitgevoerd als de firmware-update is onderbroken voordat het klaar is en daardoor is het inschakelen van de fiets vergrendeld.

LET OP: de pc moet verbonden zijn met internet om de updates uit te voeren.

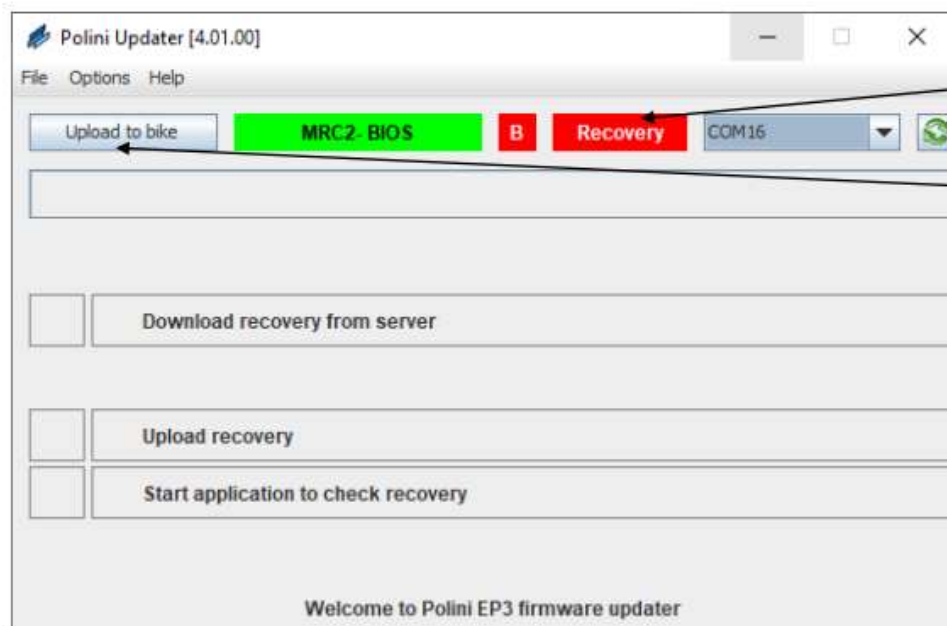
LET OP: om plotseling uitschakelen tijdens het updaten van de firmware te voorkomen, moet u ervoor zorgen dat uw batterij voldoende opgeladen is of de laptop aan de oplader aansluiten.

LET OP: koppel de USB-kabel niet los tijdens het uploaden van de firmware.

- Sluit de USB-kabel aan op de motor en op de pc. Controleer of de batterij UIT staat.
- Open het programma “Polini **updater**”
- Als de pc is aangesloten op andere USB-apparaten, selecteert u de COM die bij de motor hoort.



- Selecteer linksboven in het menu “Opties” RECOVERY MODE
- Op het hoofdscherm zal de aanduiding RECOVERY mode geactiveerd in rood verschijnen.
- Druk op de toets linksboven “Upload to bike” om de update te starten. Als de operatie voorbij is, firmware-update is voltooid.



2. RECOVERY mode
geselecteerd

3. Druk op “upload
to bike” voor
RECOVERY

Wanneer het proces is voltooid, koppelt u de USB-kabel los en herstart u de fiets.



Vertaling op basis van handleiding FIRMWARE UPDATE (EN) van Polini. Extra instructies voor downloads werden toegevoegd.

Inhoud

1	FIRMWARE UPDATE	2
1.1	De motor	2
1.2	Systeemvereisten	3
1.2.1	Windows.....	3
1.2.2	JAVA.....	3
1.3	E-P3 polini updater	4
1.3.1	Download van de Polini updater	4
1.3.2	Uitvoeren van de update.....	5
2	HERSTELPROCEDURE.....	6

1 FIRMWARE UPDATE

1.1 De motor



1. Verwijder de plastic cover met een TORX 20 sleutel



2. Verwijder de Aluminium dop cover met een CH6 Hex sleutel



3. Zet de batterij aan

Sluit een micro-USB-kabel aan op de motor (let op de richting wanneer u deze aansluit) en de USB-aansluiting op een pc met de **Windows 8-versie of hoger**.

1.2 Systeemvereisten

1.2.1 Windows

Op uw PC of laptop is de Windows 8 versie of een hogere versie noodzakelijk.

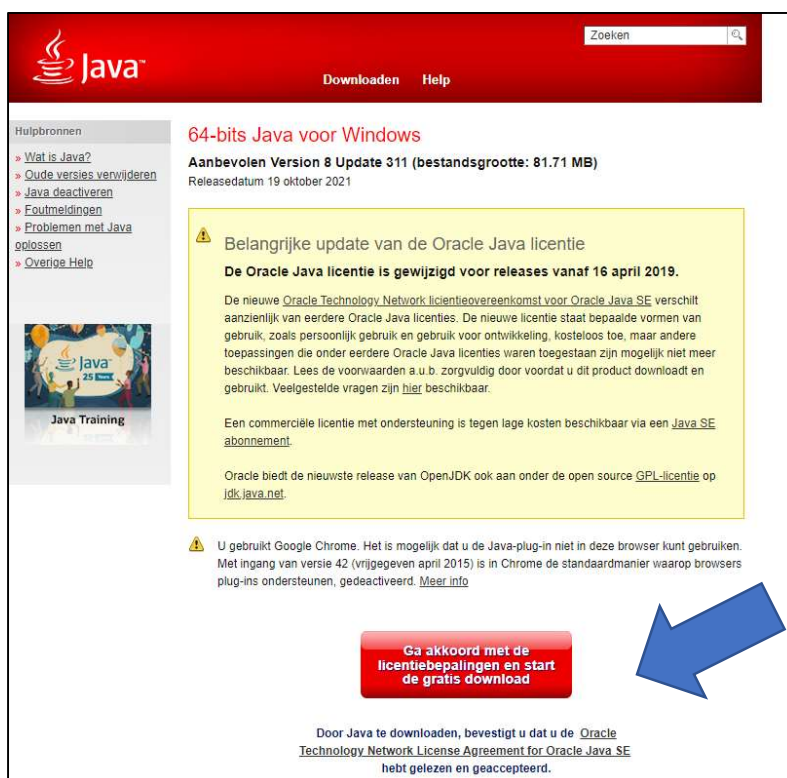
1.2.2 JAVA

Controleer voor alle besturingssystemen of Java 1.7 of de nieuwste versie is geïnstalleerd. Als deze niet is geïnstalleerd download het en installeer Java vanaf de site www.java.com.

Indien u de Java nog moet installeren of de nieuwst versie moet installeren zult u volgende scherm zien als u naar de site www.java.com gaat:

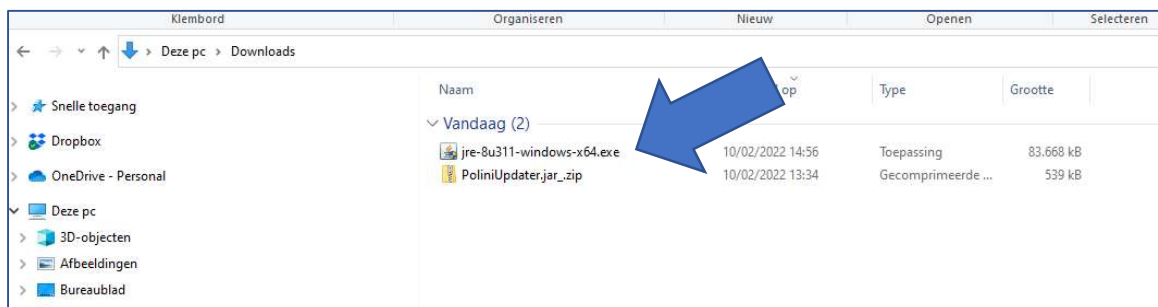


Klik op Gratis Java download



Klik op de knop voor licentievoorwaarden en gratis download.

Er wordt een file “ **jre-8u311-windows-x64.exe**” gedownload die u kan opstarten vanuit de map download:



Dubbel klik op deze file en de installatie start op.

1.3 E-P3 polini updater

LET OP: de pc moet verbonden zijn met internet om de updates uit te voeren.

LET OP: om plotseling uitschakelen tijdens het updaten van de firmware te voorkomen, moet u ervoor zorgen dat uw batterij voldoende opgeladen is of de laptop aan de oplader aansluiten.

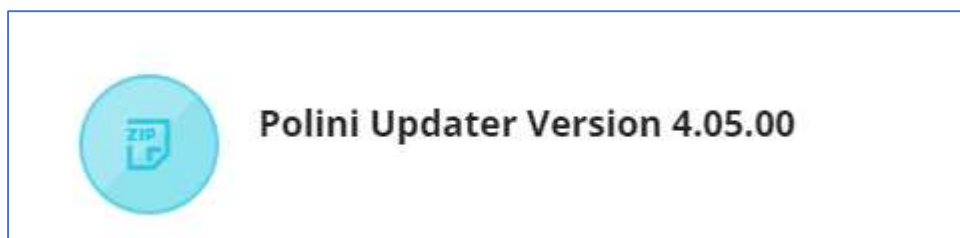
LET OP: koppel de USB-kabel niet los tijdens het uploaden van de firmware.

1.3.1 Download van de Polini updater

Ga naar de website van Polini bike voor het downloaden van de Polini **updater**.

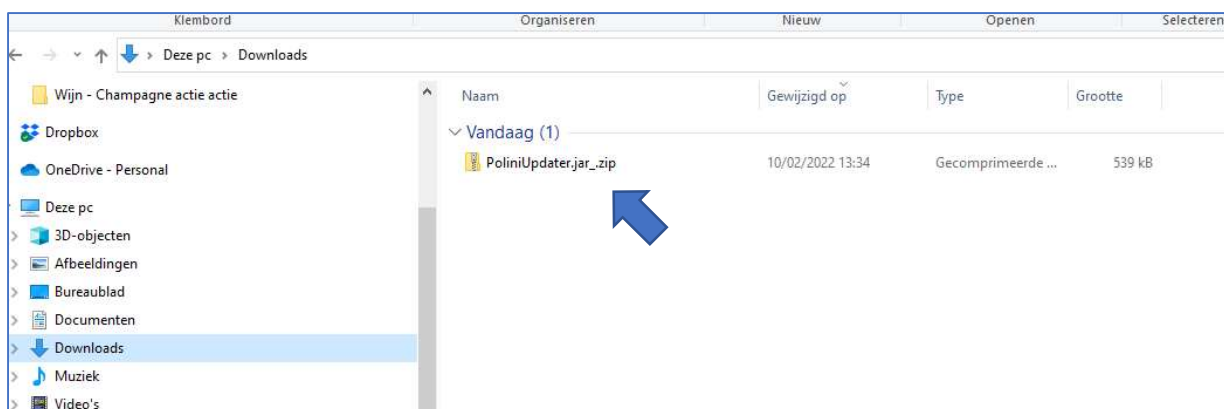
<https://www.poliniebike.com/en/polini-e-p3-2/>

Scrol naar beneden en klik op de ronde bol naast de tekst Polini **Updater** Version 4.05.00



Er wordt een zip file gedownload

Op uw pc in de map downloads kunt u de file **PoliniUpdater.jar.zip** zien staan.



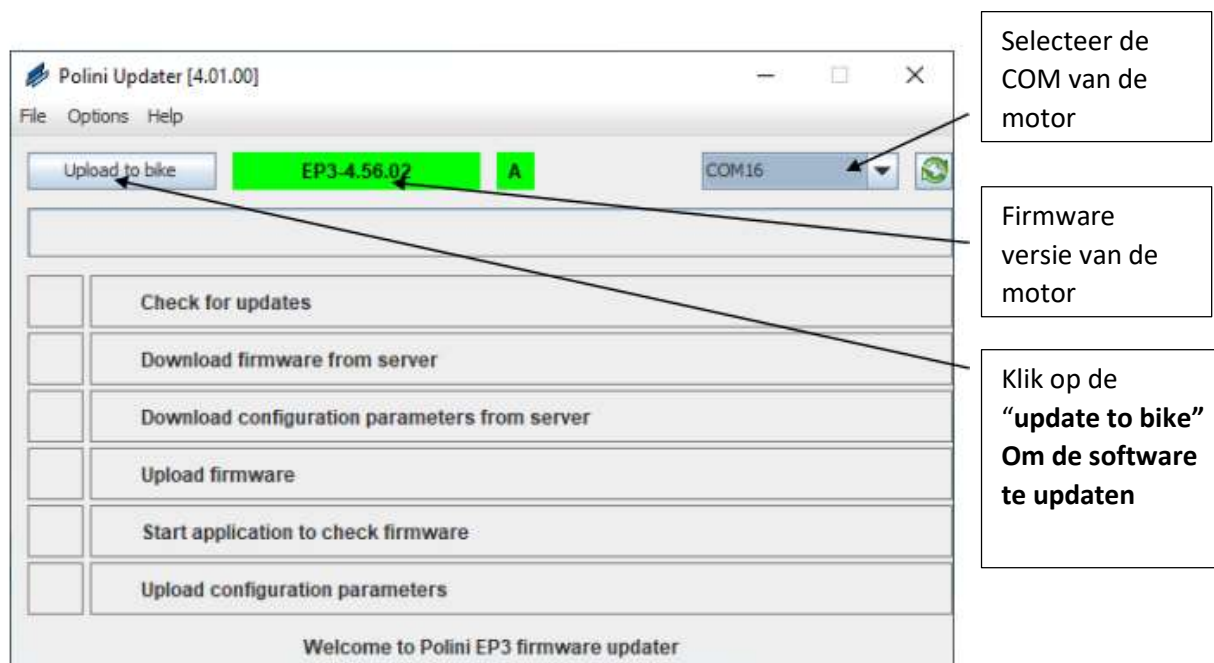
Dubbel klik op de .zip file

De file voor de **updater** verschijnt



Als u op deze file dubbelklikt dan start de **updater** op. Eenmaal deze file op uw PC staat kunt u hem steeds opnieuw opstarten.

1.3.2 Uitvoeren van de update



Het programma toont de versie van de firmware die al op de motor is geïnstalleerd. Druk op de toets "Upload to bike" links bovenaan. Als er een nieuwe versie van de firmware online beschikbaar is, wordt deze automatisch bijgewerkt. In het ander geval wordt bevestigd dat op de motor de laatst beschikbare versie reeds geïnstalleerd werd. Zodra de update is voltooid, koppelt u de USB-kabel los, schakelt u de fiets UIT en zet hem dan weer AAN.

2 HERSTELPROCEDURE

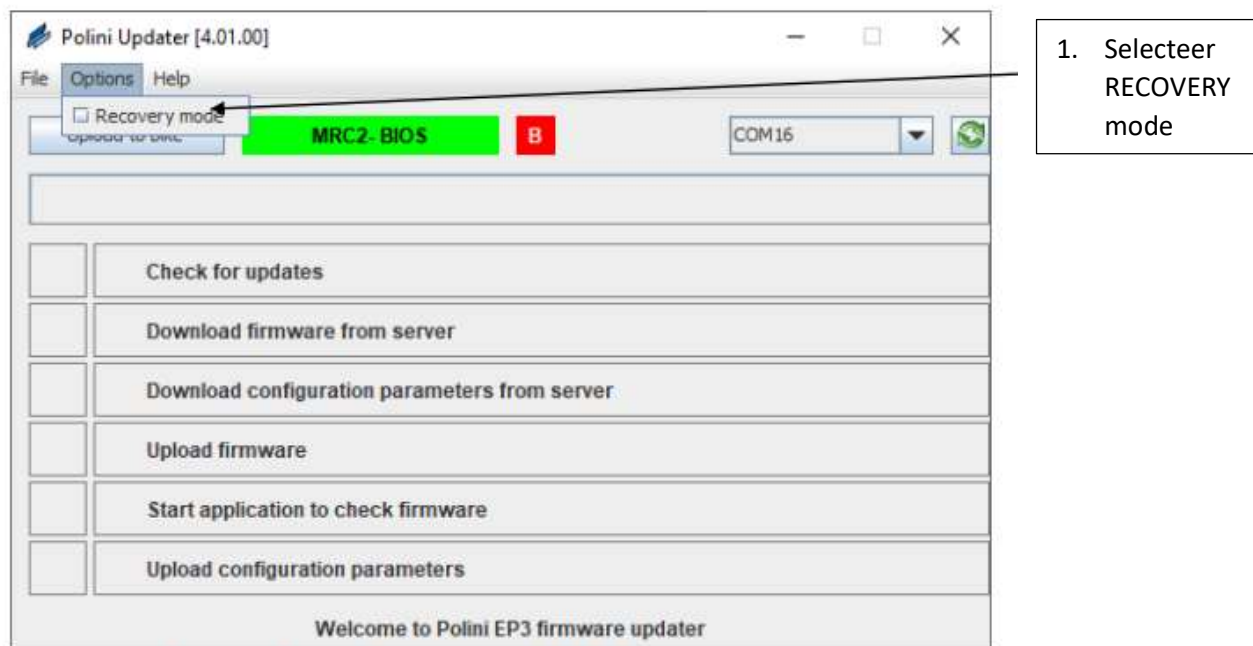
LET OP: deze procedure mag uitsluitend worden uitgevoerd als de firmware-update is onderbroken voordat het klaar is en daardoor is het inschakelen van de fiets vergrendeld.

LET OP: de pc moet verbonden zijn met internet om de updates uit te voeren.

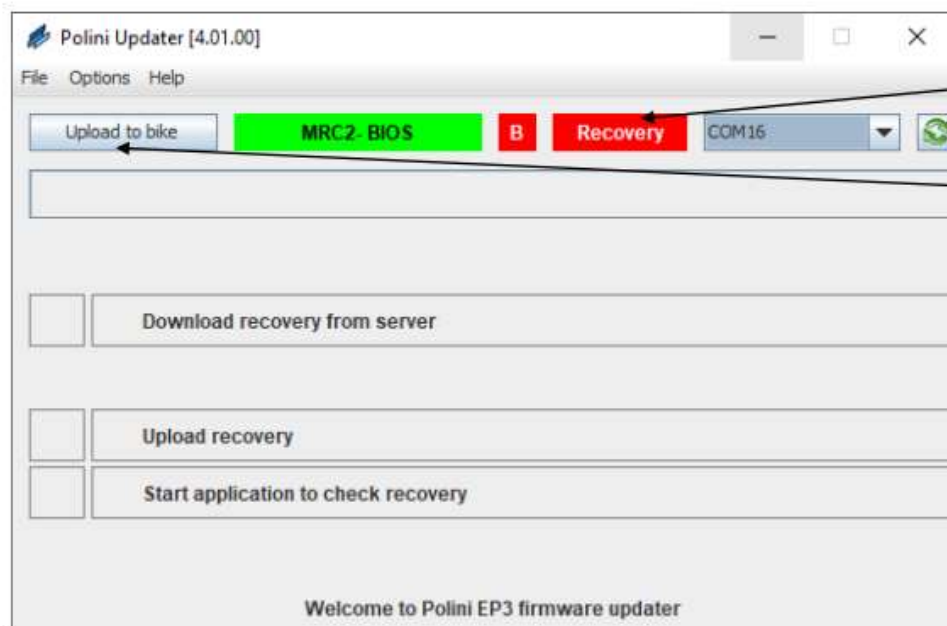
LET OP: om plotseling uitschakelen tijdens het updaten van de firmware te voorkomen, moet u ervoor zorgen dat uw batterij voldoende opgeladen is of de laptop aan de oplader aansluiten.

LET OP: koppel de USB-kabel niet los tijdens het uploaden van de firmware.

- Sluit de USB-kabel aan op de motor en op de pc. Controleer of de batterij UIT staat.
- Open het programma “Polini **updater**”
- Als de pc is aangesloten op andere USB-apparaten, selecteert u de COM die bij de motor hoort.



- Selecteer linksboven in het menu “Opties” RECOVERY MODE
- Op het hoofdscherm zal de aanduiding RECOVERY mode geactiveerd in rood verschijnen.
- Druk op de toets linksboven “Upload to bike” om de update te starten. Als de operatie voorbij is, firmware-update is voltooid.



2. RECOVERY mode geselecteerd

3. Druk op "upload to bike" voor RECOVERY

Wanneer het proces is voltooid, koppelt u de USB-kabel los en herstart u de fiets.